

Békéscsaba

Körösvidék

Körösvidék
Magyar Nemzeti Múzeum
Hírlaposztálya
VIII. Múzeum krt. 11. 16. Budapest

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, Szent István-ter 18. Telefon 60.
Postatakarékpóztári csekk száma: 34-141.

Felolvasó szerkesztő:
MIGEND DEZSŐ

Előfizetési árak:
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő
Egyes szám ára 10 fillér.

Az ország házában

A tavaszra vált időben fokozottabb tempóban indult meg a mezőgazdasági munka: a magyar nép harca a földdel, a természettel, a legnagyobb áldásért, a kenyérért. Ezenkívül megújuló honfoglalás ez, ami forrása nemesek azok jólétének, akik dolgoznak érte, hanem alapja valóban erényi társadalmi réteg, az egész ország boldogulásának.

Ugyanazokban a napokban, amikor szerte a napsütötte magyar mezőkön áldástermő munka indul, — kezdődik egy másik is: az új, a reformországgyűlés munkája. Néhány nap múlva ünnepélyes külsőségek között megnyílnak a dunaparti palota kapui Országháznak hívjuk ezt a gyönyörű palotát. A világ egyetlen nyelvében sem kapott olyan szép és kifejező nevet a törvényhozó székháza, mint a magyarban. Kell, hogy az ország házában az ország munkáját végezzék. Olyan szorgos és hatalmas s olyan áldásthöző munkát, amilyen a magyar mezőkön folyik. Mert az a munka, amit az ország házában végezni kell, ami az új törvényhozásra vár, az egész ország munkájának csúcspontja s az egész ország boldogulásának irányítóje. Az állam polgárai, a nemzet fiait csak akkor élvezhetik verejtékük gyümölcsét, ha az állami gépezet legelőbb szervei őrök állnak, hogy munkájuk jutalmához mindenki hozzájusson, hogy ne legyenek kirívó igazságtalanságok, hogy egyformán nyitva álljanak a boldogulás előfeltételei minden dolgozó előtt. Eppen a legutóbbi évek mutatták meg, hogy hiába terem a magyar föld, ha nincsenek utak a termés értékesítésére, hiába dolgozik az iparos, a kereskedő, a szellemi munka, ha nincs fogyasztó.

Csodákat alkotni, az egész világ megbomlott rendjét helyreállítani az új országgyűlés sem tudja. De céltudatos, következetes törvényalkotásokkal és intézkedésekkel lerakhatja az alapokat, amelyekre a boldogabb jövő épületét fel lehet építeni.

Ha végignézzük a legutolsó két törvényhozás munkáját, azt látjuk, nem tudott a bajok gyökeréig nyulni. Nem tudta szervesen és átfogóan a javulás és fejlődés útjára terelni a magyar életet. Ha keressük az okokat, aligha találhatunk mást, mint éppen azt, hogy ezeknek az országgyűléseknek voltak helyes és sikeres törvényalkotásai, de nem volt nagy, átfogó, mindenre kiterjedő, a minden napi élet apró bajait s a magyar jövő nagy kérdéseit egyaránt felölölő programjuk. Gömbös Gyula miniszterelnök kormánya már az

országgyűlés megnyitása előtt összeállította a programot. Széleskörű, mindenre kiterjedő, az alkotmányos, a társadalmi és a gazdasági élet minden zugát átvilágító, körültekintő munkával készült a munkaterv az új országgyűlés részére. A társadalmi és gazdasági

élet várja a dolgozó kezeket, éppen úgy, mint a magyar mezők. Az ország földjén már megindult, — az ország házában néhány nap múlva, a megalakulás törvényes külsőségei után indul meg a munka. Hisszük, hogy mindkettő áldásthöző lesz.

Mecser András az Országos Mezőgazdasági Kamara új elnöke

Az első fecske, akinek nem kellene az igazgatói jutalék

Az Országos Mezőgazdasági Kamara ma délelőtt elnökválasztó közgyűlést tartott, amelyen egyhangúlag Mecser András képviselőt választották meg elnöknek. Az új elnököt Hoyos Miksa gróf volt elnök üdvözölte. Mecser kösrőnetet mondott a megválasztásért. Beszédében megemlítette,

hogy amikor híre járt, hogy ő lesz az elnök, a különböző gazdasági érdekeltségek részéről 12 igazgatósági tagot ajánlottak fel neki. Ennek az állapotnak véget kellett vetni — mondta — majd hangzott a gazdátársadalom egységének szükségességét.

Nem lesz munkaszünet május elsején

A belügyminiszter a szocialisták május 1-i ünnepségeinek megrendezése elé nem gördít akadályokat, de felvonulást nem engedélyez. A párt és a szakszervezeti tanács az

egy-egy szakmákra bízta, hogy milyen keretben kívánják a munkaszünetet megtartani. Valószínűleg csak a gyáriparban és nagyiparban lesz munkaszünet.

Június 3: a dunai értekezlet

Róma, április 25.

A dunai értekezlet híre szerint június 3-ra hívják össze Rómába. Ugy tervezik, hogy az üléseket a Dorrea palotában tartják meg. Politikai körökben azt a lehetőséget is emlegetik, hogy a résztvevő államok eredeti listájával szemben nem hívják meg az értekezletre sem Lengyelországot, sem Romániát. A francia Havas-iroda közlése szerint az értekezletre a meghívott Olaszország és Franciaország közösen juttatja el az érdekeltekhez, de csak akkor, amikor a külügyminiszterek között folyó előkészítő megbeszélések sikere biztató kilátásokkal ke-

szeglet. Az értekezlet célja az oszt-rák függetlenség és a területi sértetheletlenség biztosítása. A magyar-osztrák-bolgár újjáfégyverkezés kérdése a Havas-iroda jelentése szerint a Népszövetség illetékessége elé tartozik. A stressai értekezleten ennek a kérdésnek a gyakorlati szempontból való megvitatását általános regionális biztonsági garanciák előzetes kidolgozásától tették függővé. A római értekezlet célja éppen ilyen biztosítékok kidolgozása, következésképpen tehát az újjáfégyverkezés kérdését Rómában csak félhivatalos módon lehet érinteni.

Békéscsaba sérelme

Mit mond az Ipartestület az O. T. I.-döntésről?

Szerdán délután lapzárta előtt magánközlés útján arról értesültünk, hogy az OTI kerületi pénztár ügyében döntött a belügyminiszter s döntése következtében a kerületi pénztár május elsején visszakerül Gyulára. Ezt a magánközlésből vett értesülést mindaddig, amíg hivatalos helyről meg nem erősítették, nem akartuk leközlölni, minthogy nem tartottuk szükségesnek, hogy ilyen fontos ügyben

bizonytalan, meg nem erősített hírekkel traktáljuk olvasóközönségünket.

Ma délelőtt az OTI kerületi pénztára érintkezésbe lépett az igazgatósággal, ahol hivatalosan megerősítették, hogy a belügyminiszter döntése értelmében május 1-én Gyulára költözködik át az OTI.

A belügyminiszter döntése nagy meglepetést keltett Békéscsabán, különösen azok között, akik a ke-

reületi pénztár fttmaradása érdekében tevékenykedtek.

Az Ipartestület köréből az alábbi nyilatkozatokat kaptuk:

Leelőssy Tibert Ipartestületi ügyvezető alelnök

— A döntés nagyon meglepett. Én azt gondoltam, hogy a belügyminiszter, hogy mindkét város kívánságának eleget legyen, ketté osztja a kerületi pénztárt, mégpedig úgy, hogy Gyula megkapja a hozzátartozó hatezer tagot. Békéscsaba pedig az idetartozó tizenhét-ezer tagot.

— Nem hittem volna, hogy az OTI igazgatóságának véleményét sem veszi figyelembe a belügyminiszter. Hogy bennünk, a kerületi választmányt nem kérdeztek meg, azon nem csodálkozom, de hogy az igazgatóság véleménye sem esett súlyosan a latba, az meglep s azt a gondolatot ébreszti bennem, hogy az OTI önkormányzata csak névleges és papíron van meg.

— Nagyon fáj nekünk a belügyminiszteri döntés, nem azért — legelőbb is nem főként azért —, mert ezáltal Békéscsaba közmunkáktól esett el, de fáj azért, mert azt kell hinnünk, hogy a tagok érdekeit az ilyen ügyben nem veszik kellő mértékben figyelembe.

Elekes Gyula Ipartestületi jegyző

— A belügyminiszteri döntéssel mi, Békéscsabaiak, természetesen nem vagyunk megelégedve. Hangsúlyoztuk és most is hangsúlyozzuk, hogy Békéscsaba kérés nélkül váratlanul kapta meg a kerületi pénztárt, melyet az OTI igazgatósága tisztán a központ és a tagok jól felfogott érdekében helyezett át Gyuláról.

— Ennek tulajdonítható, hogy akkor, amikor Gyula mindent elkövetett a visszahelyezés érdekében, Békéscsaba nem emelte fel rögtön tiltakozó szavát, mert mi nem is hittük volna, hogy egy intézményt, melyet kérés nélkül kaptunk, visszahelyezhessenek oda, ahonnan célszerű okok miatt idehelyezték.

— A Békéscsabai Ipartestület, ha kissé elkésve is, minden követ megmozgatott, hogy a kerületi pénztár itt maradjon. Kimutattuk, hogy az egész kerület érdeke ezt kívánja. Az OTI igazgatósága természetesen szintén azon volt, hogy Békéscsabán maradjon a kerületi pénztár.

— Öszintén szólva, a belügyminiszteri határozatban az OTI önkormányzatának csökkentését látom s csak sajnálni tudom, hogy ebben a nagyfontosságú ügyben politikai érdekeket vettek figyelembe.

NAPI JEGYZETEK

Szerelm mindenütt

Kinyílt az orgona is a védettebb kertekben s a fák már oltalmazóan terítik lombos karjaikat a szerelmekre. Mert az ifjúság és a szerelm örök. Most is ott kacag, ott lüktet, ott bujóskazik a ligetekben és az utcák alkonyi félhomályában és mindenütt, amerre a szem ellát s még inkább ott, ahova nem lát el a szem.

Suttog, zeng, harsog a szerelm éjjel és nappal.

Suttog ott az a szép fiatal leány és legény. Lám, milyen közel állnak egymáshoz. Kéz a kézben. Vállukra virágfürtök hajlanak. A fiú mélyen kutat a lány szemében. Sokáig állnak így. Nem is csoda. hiszen annyi látnivaló van abban a csillogó szempárban. Ott tükröződik a fák lombja, a napsugár, az ég, az egész világ... ott van minden... és mind, mind olyan szép, hogy sehol és sohasem lesz többé olyan...

Éjszaka pedig ott harsog a szerelm az ablakod alatt. Mámortól hevílten megy haza a boldogan tépelődő szerelmes és indulatainak hullámain hanghullámokká transzformálva zengi a dalt, amelyet a tánciskola, vagy a rádió gramofonműsoráról tanult el:

«... szerelmes lettem tegnap este, mint egy kisdíák. Átköboroltam és átdaloltam a csendes éjszakát.»

A szöveg pontosságáért nem felelek. Ugyanis, amikor a békésen alvó nyárspolgár úgy éjfél táján ilyen sétahangversenyre ébred, rendszerint nem az az első gondolata, hogy «na, ezt a dalt most megtanulom!»

De ne bántuk a fiatalokat. Örüljünk az örökké élő, örökké zengő szerelmnek, amely a legnagyobb gazdasági válság közepette is konjunkturát tud teremteni a boldogságnak!

Oláh felvonulás a revízió ellen

Bukarest, április 25. A revízió ellenes liga május 26-án tartja évi közgyűlését. A liga felhívta a vidéki tagozatokat, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg a gyűlésen. A román államvasutak 50 százalékos féláru utazási kedvezményt adnak a gyűlésre utazóknak.

Ivány Béla lesz a Nemzeti Egység Párt elnöke

Budapest, április 25. A Nemzeti Egység Párt pénteki értekezletén történik a párt tisztikarának újjáalakítása. Az erre vonatkozó előterjesztésekről még folynak a tanácskozások. Egyelőre a régi tisztikar marad a helyén, a bizottságokat azonban újjáalakítják. A párt a jövő héten ismét összeül és ekkor választja meg az elnököt. Valószínűleg Ivány Béla lesz az új elnök, minthogy Sztranyavszky Sándort a Ház elnökévé választják.

Áladiák a forgalomnak az új kétegyházi utat

Csütörtökön délelőtt tartották meg a Békéscsaba határában elkészült kétegyházi műút közüzgatói bejárását. A vitéz dr. Pánczél József vármegyei főjegyző, elnökelete alatt működő szakbizottság, amelyben a város is képviselve volt, az utat átvette és átadta a forgalomnak.

Ma tartja tavaszi közgyűlését a Békésvármegyei Gazdasági Egyesület

Délelőtt 10 órakor az igazgató választmány ülésezik

A Békésvármegyei Gazdasági Egyesület igazgató-választmánya 1935. évi április hó 26-án, pénteken délelőtt 10 órakor Békéscsabán, az egyesület székházában gyűlést tart, melyre tagjait ezúton is meghívja. A tárgysorozat a következő:

1. Elnöki bejelentések.
2. Földművelésügyi miniszteri rendeletek előterjesztése.
3. Társaságok megkeresésének előterjesztése és tárgyalása.
4. Az egyesület 1934. évi pénztári számadásának — költség- és jövedelemszámla, mérleg — letárgyalása és a közgyűlésnek jóváhagyás céljából teendő előkészítése.

5. Jelentés az 1934. évi tagmozgalomról.

6. Folyó ügyek.

7. Esetleges indítványok.

Ezt a gyűlést követi az egyesület 1935. évi rendes tavaszi közgyűlése, az alábbi tárgysorozattal:

1. Elnöki megnyitó.

2. Az egyesület 1934. évi pénztári számadásának — költség- és jövedelemszámla, mérleg — bemutítása.

3. Indítványok.

A tavalyinál magasabb buzaárat kívánnak a gazdák

A mezőgazdasági érdekeltségek már most sürgetik a kormányt az új termésértékesítési rendelet elkészítését s erre vonatkozólag javaslatot is nyújtottak be. Felterjesztésükben a gazdák csak az általános elveket jelölik meg és éppen úgy, mint a múlt esztendőben, azt kívánják, hogy a kormány legalább olyan minimális árat biztosítson a termelőknek, amely a termelési költségeken felül még bizonyos hasznot is juttat nekik. A mezőgazdasági társadalom a tavalyi buzaárakat alacsonyoknak tartja

és azoknak legalább 2—3 pengővel való felemelését kívánja métermázsánként.

Az OMGE-ben a napokban a malom képviselői ülést tartottak, melyen a búzaár fenntartásáról és arról tárgyaltak, hogy miképpen lehetne biztosítani a malomiparnak a gazdákkal való szoros együttműködését.

Az érdekeltek nagy érdeklődéssel várják a kormány termésértékesítési politikáját, mert az mindenkor döntő befolyású a belföldi búzaár kialakulásában.

Gyümölcsfaápolási és védekezési tanfolyamok Békés vármegyében

A földművelésügyi miniszter jóváhagyásával Matusek György gyümölcstermelési intéző Békés vármegyében az alábbi helyeken és időben tart tavaszi és nyáreleji gyümölcsfaápolási és védekezési tanfolyamokat:

Tavaszi tanfolyamok Mezőbe-

rényben április 26-án és 27-én, Gyulán április 29-én és 30-án, Szeghalmon május 1-én és 2-án.

Nyáreleji tanfolyamok: Mezőbényben május 9-én és 10-én, Gyulán május 13-án és 14-én, Szeghalmon május 15-én és 16-án.

Néhány szó a villamos szerelésekről háztartási készülékekről és izzólámpákról

Irta: Gerey László, a villamosmű igazgatója

I. közlemény.

A közelmúltban alkalmam volt már jelen lap hasábjain általánosságban a villamos szerelésekkel foglalkozni. Ez alkalommal ímért ki óhajtok térni néhány fontosabb kérdésre és azt hiszem, hogy a nagyközönség számára egyáltalán

nem lesz érdektelen, ha az alábbiak számára kis figyelmet szentel.

Mint már említettem, minden magánfogyasztói berendezés készítésénél — régi berendezések bővítésénél is — a jelenleg érvényben levő biztonsági előírásokat be kell tartani. A szereléseket csakis iparen-

Dasárnap 1 órakor

CSABA MOZGÓ

szóna

Április 26, 27, 28-án, pénteken fél 7, fél 9, szombaton fél 7, fél 9, vasárnap 1, 3, 5, 7, 9.

Magyar kísértő beszéd!

Századunk tragédiája

Korunk történelme az összes nemzetek hadimuzeumaiban eddig féltve őrzött eredeti felvételek alapján.

Pimpi, a levegő hőse **Tunis**

gedéllyel rendelkező szerelőcégek végezhetik és ezen cégek kötelesek ismerni az összes vonatkozó előírásokat. Mivel mégis előfordult, hogy új szerelések (bővítések) is mutatnak fel hiányosságokat, amelyek idővel csakis a berendezés tulajdonosának okozhatnak bajokat (üzemzavar, tűz-, esetleg életveszély), a Villamos Mű **kizárólag a fogyasztók érdekeit tartva szem előtt**, nyomtatékosan súlyt helyez arra, hogy a Szabályrendelet 24—30. paragrafusai értelmében az összes létesítendő szereléseket a munka megkezdése előtt és alatt állandóan ellenőrizhesse. Ezért minden új szerelés szabályszerű terve a munka megkezdése előtt legalább 4 nappal a Villamos Mű városi irodájában a vállalkozó szerelő által személyesen jóváhagyás céljából benyújtandó. A munka csakis az írásbeli jóváhagyás kézhezvétele után kezdhető meg. Falbá helyezett csövek esetében bevakolás előtt a vállalkozó köteles a Villamos Műnek ismét jelentést tenni és a bevakolás csakis a Villamos Mű ellenőrző közegeinek személyes vizsgálata és a Mű írásbeli engedélye alapján történhet meg. Amikor a berendezés teljesen elkészült, akkor adja meg a Mű a bekapcsolásra az utasítást. A bekapcsolást kizárólag a Mű megbízottjának van joga elvégezni!

Az állandó és szigorú ellenőrzés a Villamos Mű részéről nem kizárólag a biztonsági előírások betartása miatt szükséges. Sok olyan szempontot is figyelembe kell venni, amelyek a fogyasztókönység szempontjából igen fontosak és amelyeknek megítélése egyedül a Villamos Mű által ejthető meg. A városi elosztóhálózat szempontjából (légvezeték és transzformátorok) egyáltalában nem mindegy, hogy milyen nagyok a terhelések. Csakis a Villamos Mű tudja megállapítani, hogy hol mekkora teljesítményrel lehet még növelni a hálózat terhelését, mely esetekben kell háromfázisú csatlakozás, mely esetekben van esetleg szükség a megfelelő utcai vonalrészlet megerősítésére és ezzel kapcsolatos költség-áthárításra.

A terhelések nagysága nemcsak üzembiztonsági okokból veendő figyelembe, hanem azért is, mert csak ezek figyelembevételével hajthatók végre mindazon intézkedések, amelyek az egyes fogyasztók számlálójánál az **előírt állandó feszültséget biztosítják**. Ha a feszültség egy bizonyos határon túl eszik, úgy a lámpák már nem égnek teljes fényvel, stb.

A feszültségeséssel kapcsolatosan külön igen nagy súlyt kell helyezni a magánberendezések (szóval a számlálón túl levő rész) vezetékének a helyes méretezésére. Békéscsabán a magánberendezések legnagyobb részénél a vezeték túl kis keresztmetszettel rendelkezik és ezért nagyok a lakásokban a feszültségesések. Ezért csökken a lámpák fényereje, ha bekapcsolnak egy vasalót, vagy főzőlapot, ezért halkul el a rádió ugyanakkor, stb. Gyakran csak a lámpák egyedül sem kapják meg a szükséges feszültséget és sokkal kisebb fényerővel égnek. Az ilyen jelenségek kellemetlen és idegesítő hatásukon kívül **rendkívül gazdaságtalanok is**. Például van egy villamos-főzőlapunk, amellyel 110 volt kapcsolás feszültség esetében 1 liter vizet kb. 10 perc alatt tudunk felforraltatni. Ha a rosszul méretezett vezeték az aránylag nagy terhelés (kb. 500 watt) miatt kb. 80 voltra leesik (ez különösen az esti órákban for-

dulhat elő, amikor a lakás lámpái is égnek), úgy a főzőtapon kifejtett melegítés az eredetinek csak a fele. Mivel a hőveszteségek a főzés folyamán ez esetben is az eredetiek, ennek következménye, hogy a főzés eselleg hatszor annyi ideig tart és közel hatszor annyiba kerül, mint rendbenlévő vezetékrendszer esetében. Az ilyen esetek csak bosszúságot okoznak a háziasszonynak és azt a tévhitet kelthetik életre, mintha a háztartási eszközök volnának rosszak. Ez persze nem igaz. Az esetleg tapasztalható kedvezőtlen eredmények majdnem sohasem a készülék az oka, mindig a gyengén meretezett vezeték. Természetesen a vállalkozó villanyszerelők kötelessége a fogyasztók figyelmét erre a körülményre felhívni és idejekorán jól elkészíteni a vezetékét, ami gyakorlatilag nem jelent semmi költségöbbletet sem.

A villamos háztartási készülékekkel kapcsolatban csak azt mondhatom, hogy az ezek táplálására rendelkezésre bocsátandó energia egységára (15 fillér/kwó) az egész országban nálunk, Békéscsabán a legolcsóbb és ezért, ha valahol, úgy nálunk fizetődik ki legjobban ennek használata. Persze kedvező és minden háziasszonyt kielégítő eredményt csakis az előbb hangsúlyozott szerelési szabályok betartásával lehet elérni. (Folyt. köv.)

Ünnepi istentiszteletek sorrendje a gör. kel. templomban

Nagypénteken, április 26-án: Jermiás siralmi délelőtt 9 órakor.

Nagyszombaton, április 27-én: hajnali 2 órakor Krisztus temetése.

Húsvétvasárnap, április 28-án: hajnali 3 órakor Kristus feltámadása körmenettel, délelőtt 9 órakor ünnepi nagymise, délután 3 órakor vécsernye.

Húsvét hétfőn, április 29-én: rendezés vasárnapi istentiszteleti rend a csorvási leányegyházban.

Mindkét nap szentbeszédet mond Bottó György plébános.

A nagykovácsi gazdák értékesítő szövetkezte

Nagykovácsi Termelők és Értékesítők Szövetkezte címmel tömörültek Nagykovácsi vidékének gazdái, hogy termékeiket minél előnyösebben értékesíthessék. A szövetkezet mögött egy érdekelt ség áll, amely az átvett termékeket külföldön értékesíti. Az értékesítés Németország és Anglia irányában történik és az árak a tervek szerint az eddigieknél magasabbak lesznek. A baromfi, tojás és a görögdiinnye kivételével az összes termények értékesítésével foglalkozik a szövetkezet, mely most folytatja tagjaival a tárgyalásokat paradicsom átvételére. A paradicsom szállítására négy és félfélleres a'apon akar az új szövetkezet szerződést kötni.

Románia szabadabb teszi a buzakivittel

Bukarest, április 25. A román hivatalos lapban megjelent királyi rendelet a buza, árpa és zab, valamint ezek mellékterméveinek kiviteli tilalmát ez év április hó 17 ikétől kezdődőleg megszüntette.

Hirdessen a Körösvidéken

A házak és lakások átalakításával (modernizálásával) kapcsolatban engedélyezhető adókedvezmények

IV. közlemény.

Aki az átalakításokra biztosított adókedvezményt igénybe akarja venni, köteles legalább is nyolc nappal az átalakítási munkálatok megkezdése előtt a pontos méretekkel ellátott kiviteli tervek és átalakítási munkálatokról szóló részletes költségvetést 2-2 példányban a polgármesteri hivatalnál benyújtani és egyúttal bejelenteni a kedvezmény iránti igényét is. A költségvetésben a méretek, mennyiségeket és egységárakat pontosan fel kell tüntetni. Az utcai és udvari homlokzatok újítására, vagy teljes rendbehozására vonatkozó bejelentést mindenkor a munkálatok megkezdése előtt külön a m. kir. Adóhivatalnál is meg kell tenni. Ha az átalakítási munkálatokhoz építési engedélyre van szükség, az építési engedély iránti kérvényben lehet az előírt tervek, költségvetések és rajzok csatolása mellett az adókedvezményre irányuló igényt is bejelenteni.

Az átalakítási munkálatok befejezését legkésőbb 30 nap alatt ugyancsak a polgármesteri hivatalnál kell bejelenteni. Ebben a bejelentésben fel kell tüntetni azt az összeget, amely után a házbirtokos

az adókedvezményeket igényli. A beadványhoz csatolni kell a végzett munkálatokról szerzett számadást, amelyben egyrészt az átalakítási, másrészt pedig a tatarozási költségek külön-külön tüntetendők fel. A számadáshoz az eredeti számlákat és nyugtákat, illetőleg igazolásokat csatolni kell. Amennyiben a házbirtokos tatarozási hitelt vett igénybe, úgy a számlák felülvizsgálatát és a végzett munkálatoknak adókedvezmények szempontjából való műszaki ellenőrzését is a m. kir. államépítészeti hivatal köteles ellátni. Ezekben az esetekben tehát az iratokat a m. kir. államépítészeti hivatalhoz kell áttenni és ezek küldik meg az iratokat a kir. adóhivatalnak.

Ezekben kívántuk közönségünket az átalakítás és tatarozás kedvezményéről tájékoztatni, főképen azért is, mert ismételtlen megtörtént, hogy a közönség tájékoztatlansága következtében az eljárás ismerete hiányában kárt szenvedett, mert az őt jogosan megillető kedvezményt vagy nem vette igénybe, vagy egyes mulasztásai miatt abban részesíthető nem volt.

(Vége.)

Kádas György negyedszázados jubileuma

Bensőséges ünnepély folyt le a napokban a kisujszállási gyógy-pedagógiai intézetben, melyen megjelent a kultuskormány képviselőjében Pettikó Szantner államtitkár, Török Imre kerületi esperes, kormányfőtanácsos, Pápai István kisujszállási főjegyzője, Szabó Károly, a budapesti gyógypedagógiai intézet igazgatója, Tarpay Ottó polgári iskolai igazgató, a gyulai patrónage képviselőjében Pataky Sándor gazdasági iskolaigazgató, Fehérvári Sándor vezetőtanár az intézeti tanári kar élén és a kisujszállási tanintézetek, kulturális és népjóléti intézmények vezetői.

Az egybegyűltek meleg ünneplésben részesítették Kádas György gyógy-pedagógiai igazgatót, az országosan ismert magyar dalköltőt, aki most ünnepelte negyedszázados jubileumát. A jubilaris igazgatót elsőnek Fehérvári Sándor vezetőtanár üdvözölte, majd a kultuskormány képviselője nagyhatású beszédében kiemelte, hogy Kádas György nevéhez fűződik a gyulai és a kisujszállási intézetek létesítése és fejlődése és tolmácsolta a közoktatásügyi miniszterium teljes elismerését. Török Imre kerületi esperes, majd Szabó Károly üdvözölte az intézet igazgatóját és a vezetése alatt működő kiváló tanári kart, akik ezt az intézményt felvirágoztatták és megizmosították. Pataky Sándor gazdasági iskolai igazgató, de különösen Pápai István a város főjegyzője emelkedett szellemi beszédben üdvözölte a jubiláló igazgatót, ki meghatottan mondott köszönetet a feléje irányuló bizalomért és munkásságának elismeréséért. Kádas igazgatót egyébként az ország minden részéből elhalmozták szerencsekívánatokkal.

Magyarország szállít legtöbb baromfit Angliába

Az április hó 10-ikével végződött héten Angliába összesen 2.954 (előző héten 2.647) q baromfit vittek be, melyből Magyarország 1.063 q t szállított. Az aruszertini megoszlás a következő volt: csirke, tyúk összesen 2.216,0 q, ebből Magyarország 674,0 q. Pulyka összesen 350,0 q, ebből Magyarország 148,5 q.

Kacsa, liba, gyöngytyúk összesen 482,0 q, ebből Magyarország 240,5 q.

A fenti kimutatás szerint a legtöbb baromfit Magyarország szállítja Angliának.

3 kerékű MORGAN
Kisautó teljes felszereléssel, prima állapotban
Gyulat-ut 7/2 **eladó!**

Színház

Mindig lesznek Juliák

John von Druten egyszerű témájú, Békéscsabán már többszörösen színrekerült darabjának előadása elég szépszámu közönséget vonzott a Városi Színházba.

Eröss Ica és Zách János vitték a főszerepeket, mindketten nagy ambícióval játszva. Zách fölényes, kitűnő játéka, partnernője természetes naiv-bájával, igen kellemes beszélő hangjával, ügyes játékkal és pompás mozgásával vitte a vérésgény darabot igen jó előadásra. Somogyi Rózsi kisebb szerepében brillírozott, Pátó jól alkotta az angol zsúrlúú figuráját, hangfogóval játszva a részegét.

Heti műsor:

Péntek: Madách (Mohácsi Jenő szerző is megjelenik a bemutatón.)

Szombat: Marusja. (A címszerepet Somogyi Erzsébet, a Nemzeti Színház művésznője alakítja.)

HIREK

— **Meghívó.** A Körösvidék Rt. Igazgatósága ma, **pénteken délután 5 órakor a vállalat helyiségében gyűlést tart**, melyre az igazgató urakat tisztelettel meghívja az **Elnökség.**

— **Katolikusok figyelmébe.** Szent György napjával változik az istentiszteletek sorrendje a r. kath. plébániatemplomban. Vasár- és ünnepnapokon 6, 7, 8, fél 10 és fél 12 órakor lesznek a szentmisék, míg hétköznapokon háromnegyed 6, háromnegyed 7 és 7 órakor. Az Urangyala harangszó reggel 4, déli 12 és este 8 órakor. Diákmissze 8 órakor. Szentbeszéd vasár- és ünnepnapokon 9 órakor. A délutáni ajátosság ideje negyed 3-kor, illetve este 6 órakor lesz. Plébános.

— **Új képviselőtestületi tag.** Csulik János képviselőtestületi tag lemondása folytán vitéz Jánossy Gyula polgármester Fabulya Mihály Lorántffy-utca 35. sz. alatti lakost, póttagot hívta be Békéscsaba város képviselőtestületébe.

— **Értesítés.** A MÁVOSZ békéscsabai nyugdíjasok helyi csoportjának elnöksége értesíti a tagokat, hogy f. hó 27-én, szombaton délután 3 órakor a MÁV Olvasókör helyiségében taggyűléssel összehívott választmányi ülést tart. Tekintettel a tárgyalásra kerülő fontos ügyre, kéri az elnökség a tagok szíves megjelenését.

— **Szombattól kezdve féláron lehet utazni Budapestre.** Május 3-án nyílik meg Budapest a Nemzetközi Vásár, melyen másfél ezer kiállító vesz részt s hét külföldi állam külön pavillont állít fel. A vásárra az ország népe ezévből is féláron utazhat Budapestre. A kedvezmény érvénye április 27-én, szombat hajnalban kezdődik. A kedvezmény igénybevételéhez szükséges vásárigazolvány Békéscsabán a menetjegyirodában szerezhető be.

— **A pénzügyi bizottság ülése.** Békéscsaba város képviselőtestületének pénzügyi bizottsága f. hó 25-én, csütörtök délelőtt 11 órakor a városháza kistanácstermében ülést tartott, melyen a f. hó 29-iki városi közgyűlés egyes tárgysorozati pontjaival foglalkozott.

• **Orvosi hír.** Dr. Fischer Miklós orvos szabadságáról hazaérkezett s rendelését megkezdte (Lepény-u. 3. Telefon 229.)

— **Vagyonörző frontarcosok.** Budapestről jelentik: A frontarcosok szövetsége újabban vagyonörző szervezetet szervezett. A frontarcosok vagyonörző szervezete fogja őrizni a nemzetközi vásárt is, amelyen több mint 20 millió pengő értékű áru kerül bemutatásra.

• **Elhízott egyéneknek a természetes »Ferenc József« keserűvíz** hathatósan előmozdítja a bélműködést, a testet könnyeddé teszi és tiszta fejet és nyugodt alvást teremt.

— **Fotóhírek.** A Magyar Amatőr-fényképezők Országos Szövetségének békéscsabai csoportja április 26-án, pénteken este 8 órakor a városháza kistanácstermében tartja meg ez évi rendes közgyűlést. A csoport elnöksége a tagok szíves megjelenését kéri. Az amatőr-fényképezés iránt érdeklődőket szívesen látják.

— **Ezen a héten a Badics és Radó gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot.**

— **Ingyenes, kötelező himlőoltás Békéscsabán.** Békéscsabán a csemők és ollásról elmaradt kisgyermek kötelező, ingyenes himlőoltása május 5-én, 12-én, 19-én, 26-án és június 2-án, vasárnap délután fél 2 órától 3 óráig lesz az első, második, harmadik negyedik hatodik körületben lakók részére a városháza kistanáctermében, az ötödik körületben lakók részére pedig az erzsébethelyi közszékházánál. Azokat a szülőket, akik gyermekeik beoltását elmulasztják, indokolatlan esetben 100 pengőig terjedhető büntetésben részesítik.

* **HA BUDAPESTRE UTAZIK,** első útja legyen a fényesen átalakított és kibővített Hungária Fürdőbe (Budapest, VII., Dohány-utca 44.) menni. Ott már reggel 5 órakor nyitnak és 1.40 pengőért nemcsak megfürödhet, hanem jól meg is reggelizhet.

— **Pályázat mázólo munkára.** A békéscsabai HONSz csoport vezetősége pályázatot hirdet a csoport tulajdonát képező 40 darab korzópad mázólására. Feltételek meglátogatók a csoport helyiségében (Ferenc József-tér 10. sz.) szombaton délelőtt 8—12-ig.

— **Budapesti idegenforgalmi fényképpályázat.** A széke főváros 1933. és 1934. évben idegenforgalmi fényképpályázatot rendezett, amely a magyar fényképezés fejlődéséről és kiválóságáról és a székesfőváros idegenforgalmi fényképanyagát pedig értékes, művészi képekkel gyarapította. Ennek a fényképanyagnak a további kibővítése érdekében a főváros ebben az évben ismét idegenforgalmi fényképpályázatot hirdet. Pályázni lehet egyrészt a szorosán vett budapesti idegenforgalmi propaganda céljára alkalmas fényképekkel, másrészt lehet pályázni az általános magyar idegenforgalmi propaganda céljára alkalmas képekkel is, tehát olyan fényképekkel, melyek a magyar vidék jellegzetességeit, népszokásait, népművészetét az érdeklődést felkeltő módon szemléltetik. Pályázni csak olyan fényképekkel lehet, amelyek eddig fényképpályázaton még nem szerepeltek és amelyek ket még sem nyomtatásban, sem más uton nem sokszorosítottak. A pályázatra beküldött fényképek 18x23 cm-nél kisebbek nem lehetnek. A pályázatok a székesfőváros Idegenforgalmi Hivatalába (V., Deák Ferenc u. 2.) kell beküldeni. A pályázat határideje 1935. szeptember 30.

— **Elfogtak egy rovottmúltú békéscsabai betörőt.** A napokban ismeretlen tettes betört Fikter Károly békéscsabai lakos Tátra-utca 7. szám alatt levő műhelyébe és onnan különböző gépkatrészeket elloptott. A megindított nyomozás során a detektívek a tettest Vidovencz Pál 34 éves napszámos, rovottmúltú békéscsabai lakos személyében elfogták. Kihallgatása során beismerte azt is, hogy két héttel ezelőtt a lakatlanul álló Luther-utca 20. számú házba tört be és onnan az összes rézkilincseket és ablakesavárokat ellopta. A lopott dolgokat az őcskapiacsn értékesítette. További eljárás végett a rendőrség a gyulai kir. ügyészségnek adta át Vidovencz Pált.

— **Tűz az Ór-utcai MÁV-palotában.** Szerdán este 7 óra után a MÁV állomásfőnökség telefonon értesítette a tűzoltóságot, hogy a békéscsabai Ór-utcai MÁV-palotában tűz keletkezett. A tűzoltóság az értesítés után nyomban a jelzett helyre ment, ahol a háztetőn vezető fából készült kéményseprőjárda égett. A tűz elgyors beavatkozásával a tűzoltóság azonnal eloltotta és így akadályozta tovább terjedését. A kár jelentéktelen. A tűz a kéményből kipattanó szikra okozta.

Az 1935. évi Magyar Könyvnap

előreláthatólag június 3—4—5-én lesz megtartva. Tekintettel arra, hogy a kiadók a könyvnap könyveit csak korlátozott példányszámban jelentetik meg, felkérjük t. vásárlóinkat, hogy az őket érdeklő könyveket az alant felsorolt könyvnapi kiadványok közül már most jegyeztessék elő a Körösvidék könyvkereskedésében.

Jézus élete (224 oldal, 18x25 cm nagyságban, 24 klasszikus műmelléklettel) vászonkötésben 6 P, bőr-kötésben 10 pengő.

A magyar anekdotakincs. Ezer év magyar humora, kötve 5 pengő.

Herczeg Ferenc: Harcok és harcok 4 pengő.

Terescsényi György: Hősök, kötve 4 pengő.

Babits Mihály: Az európai irodalom története, II. kötet. XIX—XX. század. Kötve 3.20 pengő.

Móra Ferenc: Aranykoporsó, kötve 3 pengő.

Tormay Cecile: Virágok városa — szírének hazája, kötve 2 pengő.

Gróf Széchenyi István: Válogatott írásai. Reformtervek. Kötve 3.80 pengő.

Révész Béla: Ady trilógiája, kötve 3.00 pengő.

Genthon István: A magyar történet képekben, 2.80 pengő.

Vaszary Gábor: Ő, regény, kötve 3.90 pengő.

Aszlányi Károly: Aludni is tilos, kötve 2.90 pengő.

Márai Sándor: Egy polgár vallomásai, II-ik kötet, füzve 2 P, kötve 3 pengő.

Zsolt Béla: Kínos ügy, füzve 1.50 pengő, kötve 2.40 pengő.

Könyvnap klasszikusok (Csokonai Vitéz Mihály összes lírai és Vörösmarty Mihály válogatott költeményei), 3 pengő.

Móricz Zsigmond: Boldog ember. Kötve 3 pengő.

Babits M.: Halál fia. Kötve 3 pengő.

Bródy S. legszebb írásai. Kötve 3 pengő.

Élő magyar irodalom. Kötve 3 pengő.

Móricz Zsigmond: Erdély. Kötve 5 pengő.

Gárdonyi: Az én falum. Füzve 2.50, kötve 3.20 pengő.

Trocsányi Z.: Magyar régiségek és furcsaságok, 4. sorozat, két kötetben. Kötve 2.90 pengő.

Jókai Mór: Új földesúr. Füzve 2.—, kötve 2.80 pengő.

• **Idegeseknek és lelkibetegeknek az enyhe természetes »Ferenc József« keserűvíz rendes bélműködést, jó emésztést és elegendő étvágyérzetet teremt.**

Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése 1935. április 25-én délelőtt

Hőminimum + 11.8 C°
Hőmaximum + 19.6 C°
A föld felszínén + 11.8
Légnyomás 760.5 mm.
Csapadék nyom. mm

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Sok helyen újabb eső, záporos, esetleg zivatar, déli, délnyugati légáramlás, a hőmérséklet kissé süllyed

Bérbeadó

vendéglő!

Békéscsabán a volt Gerő-fele „Korona” vendéglő 6 szobás lakással azonnal átvehető

Lakások

május 1-re

Telki utcában 3 szobás és Erzsébethelyen 5 szobás villaépület. Érdeklődni lehet a **Békésmegyei Általános Takarékpénztárnál.**

Mozi

Századunk tragédiája

Bemutatja a Csaba Mozgó

április 26-27-28 an

Ez a film: fotográfált világtörténelem. Kezdődik a világ legelső riportfilmjevei: Bismarck 1895-ben egységre buzdítja a németeket és végződik 1913-ban, a békekötés képeivel. Ami közbül van, az valóban „századunk tragédiája”. Látjuk, a béke gondtalan felszíne alatt mint készülődik háborúra az egész világ: angolok, franciák, oroszok, németek. Uralkodókat látunk karöltve, akik néhány év múlva már ellenségek lesznek. Látjuk Ferenc Józsefet, II. Vilmost, Ferenc Ferdinándot, V. György angol királyt, Wilson elnököt fontos tanácskozásokon, családjuk körében, hadseregszemlén. Látjuk a sarajevói tragédiát, a hadüzenetek kiadását, a felvonuló angol, francia, orosz, német, osztrák-magyar csapatokat. Látjuk a világháborút. A lelkesedést, a hősiességet, a szörnyű erőfeszítéseket, áldozatokat, a háboru borzalma. Az összes hadviselő felek csapatainak emberfeletti küzdelmeit szárazon, vizen, levegőben. Látjuk egy süllyedő magyar-osztrák hadihajó legénységének csodálatos, halálmegvető bátorságát. Tankokat, gáztámadást. Látjuk az orosz cár bucsuját csapataitól, a bolsevizmus kitorlását. A végső nagy erőfeszítést az összes frontokon. Látjuk ellenségeink győzelmét, a magunk összeomlását — elszorult a szívünk. Ennyi hősiesség, ennyi vér, ennyi áldozat — semmiért, sőt azért, hogy elveszítsük végül ezeréves határainkat! Hatalmas élmény ez a film mindenkinek. Annak, aki ott volt a harcmezőn, nemcsak emlé-

keit éleszti fel, hanem férfias önértetést is megerősíti. Azokat pedig, akik nem voltak ott és veük együtt a mai fiatalokat is, talán figyelmeztetni fogja: több tiszteletet a hadviseltek iránt!...

Rádió

A rádió pénteki műsora:

6.45: Torna. 7.00: Hanglemezek. 10.20: Időszzerű apróságok. 10.45: Ifjúsági közlemények. 12.05: Szervánszky-szalonzene. 1.30: Rác Berci és cigányzenekara. 4.10: A rádió diákfőelőadója. 5: A Központi Papnevelő Intézet énekkara. 5.45: Sportközlemények. 6: Gyorsírótanfolyam. 6.30: Eördögh János fuvalázik. 7: Thuróczy Lajos elbeszélése: »Megöregszünk«. 7.30: Orosz Julia énekel. 8.05: Közvetítés a Kamaraszínházról. »Százhuszas tempó.« 11.15: Yolland Arthur angolnyelvű előadása. 11.20: Farkas Jenő és cigányzenekara. — Budapest II.: 5.10: »Az ésszerű gazdálkodás.« Balogh Gyula előadása. 5.50: Farnadi Edit zongorázik. 6.50: Pataky Vilmos jazzzenekara. 7.45: Régi élel az Ormánságban». Gunda Béla előadása. 8.20: A Budapesti Hangversenyzenekar hangversenye.

Tőzsde

Valuták:

Angol font	16'45—16'75
100 Dollar	341'05—345'05
100 Hollandi forint	231'20—233'20
100 Német márka	136'00—137'60
100 Cseh korona	14'02—14'20
100 Dinár	7'80—8'30
100 Lira	29'90—30'25
100 Francia frank	22'30—22'50
100 Svájci frank	110'70—111'65
100 Lei	3'35—3'45

Gabonaárak:

77 kg. tv. buza	16'65—16'85
78 kg. tv. buza	16'80—16'95
79 kg. tv. buza	16'95—17'15
80 kg. tv. buza	17'05—17'35
Rozs	11'00—11'10
Takarmányárpa	13'50—13'75
Tengeri	12'95—13'10
Korpa	11'40—11'50
Zab	14'30—14'40
Sörárpa	17'50—18'00

Készárú piac:

Az iránvzat gyenge, forgalom csekély. Az előző napi árakhoz viszonyítva a korpa 10 fillérrel emelkedett, a zab 10-el esett mászként.

Határidős piac:

Iránvzat gyenge, forgalom közepes.

Ferencvárosi sertésvásár:

Árak: Fiatal kócskú 50-58, közép 66—68, nehéz 74—74.

APRÓHIRDETESEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznapi 40 fillér, vasár- és ünnepnap 60 fillér. Vasárnap betűvel szedett szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldeni sziveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is befizethető.

2 darab hizottsertés és 18 kishold eladó Trautsmannorfi-Gerendáson. Érdeklődni Eötvös-utca 2.

Különálló kétszobás előszobás **úrlőda** azonnal **kiadó**. Bajza-u. 14.

Borosgyánban, Nagyllási iskolánál, Vad Gerelynél a 175 sz. alatt 2 hold here kiadó. 2048

Erzsébet Királyné Szálló

Budapest, IV., Egyetem-utca 5.

100 modern kényelmes szoba. Lift. Hideg, meleg folyóvíz. MENÜ: Központi fűtés. Az ÉTTEREM és KÁVÉHAZBAN minden 1.60 este szalonzene. Az ERZSÉBET Pincében egy pincér rendszer. pengő.